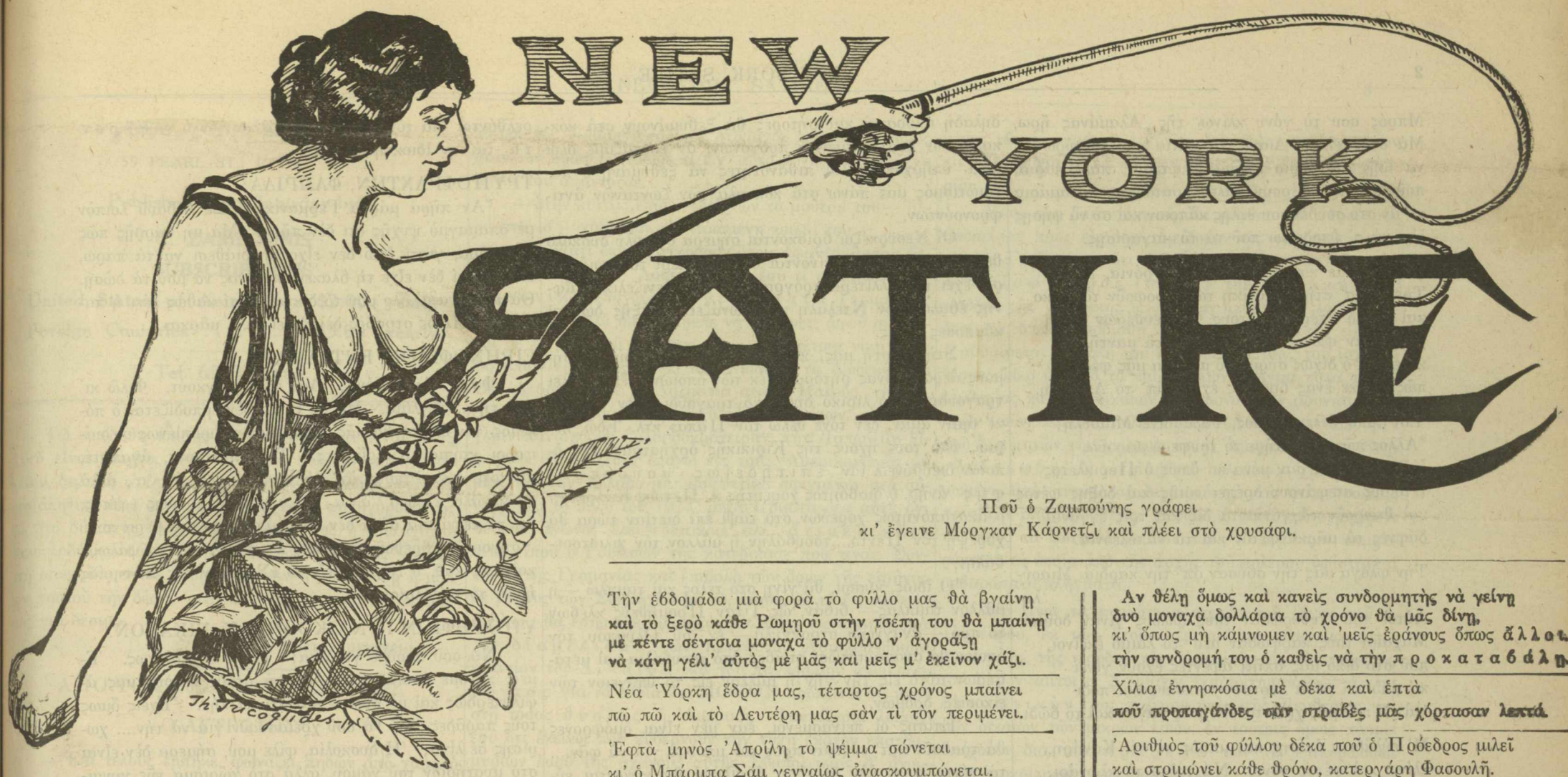


Ποῦ ὁ Ζαμπούνης γράφει
κι' ἔγεινε Μόργκαν Κάρνετζι καὶ πλέει στὸ χρυσάφι.

Τὴν ἑβδομάδα μιὰ φορὰ τὸ φύλλο μας θὰ βγαίνῃ
καὶ τὸ ξερὸ κάθε Ρωμηοῦ στὴν τσέπη του θὰ μπαίνῃ'
μὲ πέντε σέντσια μοναχὰ τὸ φύλλο ν' ἀγοράζῃ
νὰ κάνῃ γέλι' αὐτὸς μὲ μᾶς καὶ μεῖς μ' ἐκεῖνον χάζι.

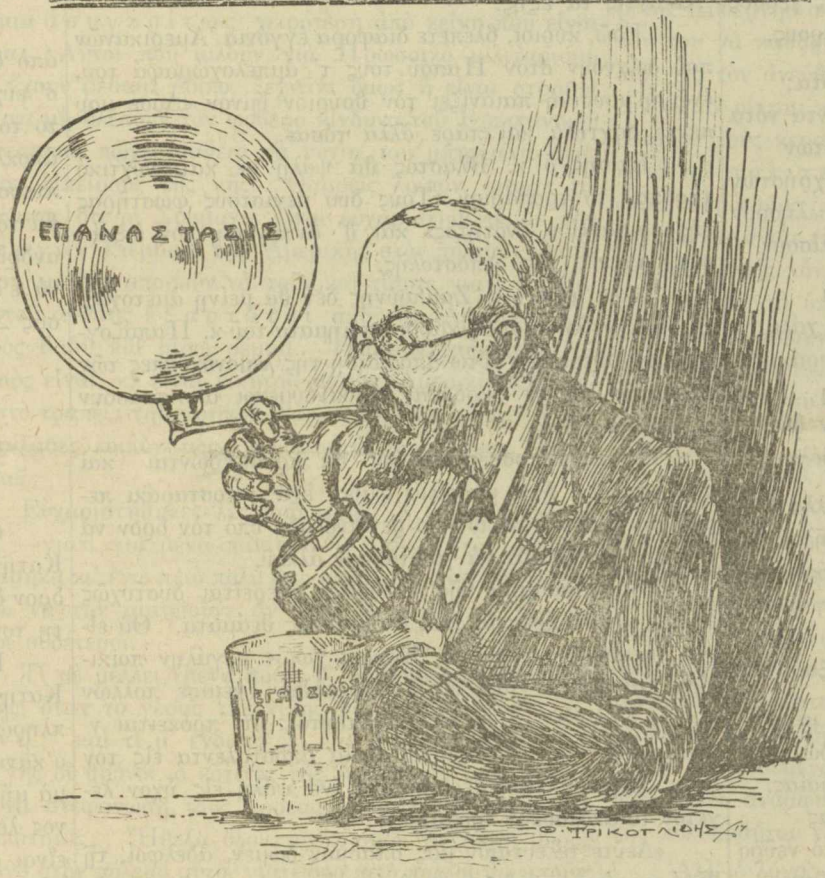
Νέα Ὑόρκη ἕδρα μας, τέταρτος χρόνος μπαίνει
πῶ πῶ καὶ τὸ Λευτέρη μας σὰν τὶ τὸν περιμένει.

Ἑφτὰ μηνὸς Ἀπρίλη τὸ ψέμμα σώνεται
κι' ὁ Μπάρμπα Σάμ γενναίως ἀνασκουμπώνεται.

Αν θέλῃ ὅμως καὶ κανεὶς συνδορμητὴς νὰ γείνῃ
δυὸ μοναχὰ δολλάρια τὸ χρόνο θὰ μᾶς δίνῃ,
κι' ὅπως μὴ κάμνωμεν καὶ 'μεῖς ἐράνους ὅπως **ἄλλοι.**
τὴν συνδρομή του ὁ καθεὶς νὰ τὴν π ρ ο κ α τ α β ά λ ῃ.

Χίλια ἐννηακόσια μὲ δέκα καὶ ἑπτὰ
ποῦ προπαγάνδες σὰν στραβὲς μᾶς χόρτασαν λεπτά.

Ἀριθμὸς τοῦ φύλλου δέκα ποῦ ὁ Πρόεδρος μιλεῖ
καὶ στριμώνει κάθε θρόνο, κατεργάρη Φασουλῆ.



Πετάει τὸ γελέκι, πετᾶν ἡ καντιλίθρες
φυσᾷ ὁ Λευτεράκης καὶ βγαίνουν μπουρμπουλίθρες

Ὁ Φασουλῆς σέ κάθε τῶν ἑορτῶν σαλόνι
εἰκόνες τῶν προγόνων καὶ κεῖνος στεφανώνει.

Μπροστά σου, Πατριάρχη, γονυπετῶ μὲ σέβας
καὶ πατριώτου αἷμα ἔχων κι' ἐγὼ στὰς φλέβας,
ἀνάβω καὶ κορώνω στο ὕβουτηγμοῦ τὰ χρόνια,
σὰν μοῦ μιλοῦν γιὰ μᾶρκα καὶ γιὰ ναπολεόνια
καὶ κρίνω τὴν Πατρίδα καὶ τὸ δικό σου βρόχο
σύμφωνα μὲ τὴς λίρες καὶ μὲ τὴν πεῖνα πῶχω.

Ἄνοιξε, Γέροντά μου, τὰ δύο σου τὰ χέρια
κι' εὐλόγησε καὶ μένα, ἀλλὰ καὶ τὰ ξεφτέρια,
ποῦ στὴ Θεσσαλονίκη ἐστύλωσαν τὸ μάτι
κι' ἀπ' τὸ σχοινί σου δός μου ἕνα γερὸ κομμάτι,
τριγύρω στὸ λαιμό μας νὰ τὸ τυλίξωμ' ὅλοι,
νὰ βρῆτε ἡσυχία καὶ σεῖς καὶ κάθε Πόλι.

Ἀπ' τὰ ξερὰ χορτάρια ποῦ τρῶν κεῖ κάτω οὖλοι,
ὅρσε καὶ σὺ, Δεσπότη, ἕνα χλωρὸ μαροῦλι
κι' ἂν δὲν σοῦ φέρνω δάφνες σὰν πρῶτα ἕνα κάδο,
εἶναι γιατὶ τὴς κρύβω νὰ ρίχνω στὸ στιφᾶδο,
αὐτὸ ποῦ κάθε μῆνα ἡ Φασουλίνα κάνει
μὲ μία λίτρα κρέας στῆς πλύσης τὸ καζάνι.

Ἀκίνητος τί στέκεις καὶ δὲν μιλεῖς μιὰ λέξι;
Σὲ πόλεμο κανένας ἐμᾶς δὲν θὰ μᾶς μπλέξῃ.

Ἡ Καρκαλοῦ δὲν ἔχει κανένα καρδιοχτῦπι
ὁ φερετζὲς μονάχα, Δεσπότη μου, τῆς λείπει,
μὰ μὲ τὴν ἀνταρσία τοῦ Μπάρμπα Λευτεράκη
μπορεῖ νὰ τὴν ἰδοῦμε καὶ μὲ Φατμᾶς γιασμάκι.

Γιατί βωβός, Δεσπότη, καὶ θυμωμένος εἶσαι;
Τὸ στόμα ἄνοιξέ το κι' ἂν δὲν μιλήσῃς, φτῦσε
κι' ὅπως μᾶς καταντῆσαν ἐφέτος οἱ δικοί μας
ὡς καὶ τὸ φτύσιμό σου θἆναι γιὰ μᾶς τιμή μας
κι' ἀπὸ φτυσιὲς, Δεσπότη, εἴμεθα μαθημένοι,
γιατί μᾶς φτύνουν φέτος ἀδιάκοπα οἱ ξένοι.

.. ..

Μ' εὐλάβεια μπροστά σου κλίνω κι' ἐγὼ τὸ γόνυ
πῶς ἔκανα καὶ πέρσυ, Γέρω-Κολοκοτρώνη.
Μὰ τί νὰ σοῦ χαρίσω; Ἐφέτος τὸ χορτάρι
πέρασε στὴν ἀκρίβεια τὸ μαῦρο τὸ χαβιάρι
καὶ μιὰ ὁκᾶ ραδίκια στοιχίζουν σὲ χρυσάφι
ὅσο μέσ' στὰ χωριά μας δυὸ στρέμματα χωράφι.

Ἀπ' τὸ στεφάνι τοῦτο γνησίων ἀπογόνων
δέξου καὶ σὺ μὲ σέβας αὐτὸν ἐδῶ τὸν κλῶνον.
Κύττα. Τσουκνίδα εἶναι. Πάρτην εὐθὺς στὸ χέρι
καὶ στὰ γυμνά μας χτύπα μπροστὰ καὶ πίσω μέρη,
μὰ μένα τὴν κοιλιά μου χτύπησε μιὰ μονάχη
νὰ γίνῃ σὰν πρισμένο προμηθευτοῦ στομάχι.

Κύττα τὴς προκοπές μας καὶ ἂν μπορῇς μὴ χαίρῃς.
Στ ἡΣαλονίκη στέκει ἀντάρτης ὁ Λευτέρης
καὶ ὅταν στὴν Πατρίδα ἐπιφοιτᾷ ἡ πεῖνα,
ἐκεῖ ἐπιβουτοῦνε τὰ φράγκα, τὴ στερλίνα
καὶ θὰ λυθῇ ἡ κρίσις τῆς πείνας, Στρατηλάτη,
μόλις τοῦ τελευταίου Ρωμηοῦ σφαλίσῃ μάτι.

Ἀπόγονοι γνησίων, ὅπως κυττᾷς προγόνων...
ὅπως ἐσένα ὅλοι ἔτσι καὶ μεῖς στὸν θρόνον
χιλιάδες προδοσίες ἔχομε γέρω ψάλλει
κι' ἂν δὲν πιστεύῃς μένα ρωτᾷς καὶ τὸν Ντελάλη,
ἀλλὰ καὶ τοὺς φωστῆρας, μὰ καὶ τὸν Κικιρίκη,
κι' ἂν θέλῃς στεῖλε γράμμα καὶ εἰς τὴ Σαλονίκη.

Ὅποιος καθὼς ἐμένα δὲν εἶναι πατριώτης
ἐκεῖνος πρέπει νἆναι ὁριστικῶς προδότης.
Ἐμεῖς ἐδῶ δὲν λέμε ὅτι τοῦ λείπει βίδα,
ἐμεῖς φωνάζομ' ὅλοι «Προδίδει τὴν Πατρίδα»
κι' ὅπου κι' ἂν πάω φέτος, ὅπου καὶ νὰ καθήσω
προδότας πεινασμένους παντοῦ θὰ συναντήσω.

Σύ ποῦ στὰ Δερβενάκια ἐνίκησες τὸν Τοῦρκο
τί λές; Στὰ νέξτ θάγκ γκίβιν θὰ φᾶμε τότε κοῦρκο;
γιατί ἐφέτος, γέρω, δῶ καὶ καμπόσους μῆνες
τοὺς βλέπαμε μονάχα ψημένους στὴς βιτρίνες
κι' ἕνεκα ἡ ἀκρίβεια ἀντὶ ἀρνιοῦ στὴ σοῦβλα
θαρρῶ καὶ γιὰ τὸ Πάσχα πῶς θὰ ψουνίσω τοῦβλα.

Μπρός σου τὸ γόνυ κλίνω, τῆς 'Αλαμάνας ἥρω,
Μὰ στρέψελίγο, Διάκε, τὰ μάτια σου τριγύρω
νὰ ἰδῇς καινούριο κλῆρο, ξεφτέρια, παλληκάρια,
ποῦ μᾶς προσφέρουν πάλες κρατῶντας καλαμάρια
κι' ἂν στὸ σουβλί σου θέλῃς κἄποιον καὶ σὺ νὰ ψήσῃς
ἔλα νὰ σ' ὑποδείξω ποῦ νὰ τὸ μαγαρίσῃς.

Προκόψαμε καντάρια αὐτὰ τὰ χρόνια, Διάκο.
Τρεῖς μέσ' στὴ Σαλονίκη τώρα ροφοῦν ταμπάκο
καὶ μὲ τὸ φτέρνισμά τους Φιλελευθέρων χείλη
χαῖρ ὀλὰν φωνάζουν. 'Ορίστε τὸ μαντῆλι
κι' εὐθὺς ὁ δίχως σύρμα τὸ μήνυμα μᾶς φέρει
πῶς βγῆκε ἕνας βρόντος ἐχθὲς ἀπ' τὸ Λευτέρη.

'Εσὺ ποιὸ θέλεις ἄνθος, θαλασσινὲ Μιαούλη;
Ἄλλος πῶς εἶδες πῆρε τὸ τρυφερὸ μαροῦλι.
Κάθε Γραικὸς σὰν μένα κι' ὅπως ὁ Περικλέτος
τέτοιους στεφάνους δρέπει τιμῆς καὶ δόξης φέτος
καὶ θεροῦν τἀγγόνια τὰ δὶς καὶ τρὶς ἐγγόνια
δάφνες τὰ μᾶρκα φέτος καὶ τὰ ναπολεόνια.

Τὴν φλόγα μᾶς τὴν σβύσαν ἀπ' τὴν καρδιά, Μιαούλη.
Αὐτοὶ ποῦ λευθερῶσαν τοὺς ἄλλους γίναν δοῦλοι.
Μαχαῖρι τοὺς καρφῶσαν μέσ' τὸ λαιμὸ ἐκεῖνοι,
ποῦ στὸ δικό μας σπῆτι ἀφέντες ἔχουν γίνει
κι' ἀπὸ κεῖ μέσα πέρνουν νοικοκυραῖοι πόδι
καὶ κεῖ ποῦ μᾶς χρωστοῦσαν μᾶς φάγαν καὶ τὸ βῶδι.

Μ' εὐλάβεια ἐπίσης καὶ μπρὸς σὲ σέ, Κανάρη,
κλίνω καὶ φέτος γόνυ. Νά τοῦτο τὸ κλωνάρι.
Εἶναι ἐλῆας κλωνάρι ποῦ τῶβρα κατὰ γῆς
καὶ τῶβαλα στεφάνι καθ' ὅ Νομοταγής,
πλὴν ἂν διψᾷς γιὰ αἷμα σὰν ὅλους δῶ τοὺς γέρους
σοῦ φέρνω μία σκούφια ἀπ' τοὺς Φιλελευθέρους.

Κρατεῖς, ἐσὺ Κανάρη, ἀκόμα τὰ μπουρλότα;
'Εμεῖς στοὺς Τούρκους τώρα στέλνομε πάντα νότα
καὶ κεῖνοι μόλις 'δοῦνε τὴς νότες τῶν ἀπίστων
μ'εὐλάβειαν τὴςρίχνουν στὴμπάσκετ τῶν ἀχρήστων
καὶ οἱ Ρωμηοὶ δῶ πέρα μπουρλότο θὰ κολλήσουν
σὰν ἔχουν κἄποια τρύπα κι' ὅταν τὴν ἀσφαλίσουν.

Καραϊσκάκη ἦρθα ὅπως καὶ πέρσυ πάλι
μὰ μὲ γουὲρστ πῶς λένε σ' αὐτὸ τὸν τόπο χάλι
'Εφέτος στὴν Πατρίδα χάρις στὸ Λευτεράκη
ὅλοι μικροὶ μεγάλοι παίζουν Καραϊσκάκη
καὶ χάρις στοὺς Συμμάχους σκιὲς γινῆκαν ὅλοι
κι' ἡ δύστυχη κοιλιά τους λαχάνων περιβόλι

'Απ' τὸ κρομμῦδι τοῦτο σοῦ δίνω ἕνα φύλλο
ποῦ στὴν 'Ελλάδα θἄταν τῆς ἔριδος τὸ μῆλο
Τὴν προκοπὴ τοῦ Γένους καμάρωσε τὴν τόση
ποῦχει μυαλὸ καντάρια ὅμως τοῦ λείπ' ἡ γνῶσι
κι' ἕνεκ' αὐτὴ ἡ γνῶσι καὶ τοῦ Λευτέρ' ἡ λόξα
μᾶς περιβάλλει τόσης κακομοιριᾶς ἡ Δόξα.

'Η προκοπές μας ὅλω κι' αὐξάνουν κάθε μέρα
Τριπλὲς γιορτὲς πῶς βλέπεις σᾶς κάνομε δῶ πέρα
κι' ἤθελα ἕνα θᾶμμα, ὦ γυιὲ τῆς Καλογραίας.
Νὰ πέρνατε μονάχα γιὰ δυὸ μινοῦτα κρέας
καὶ νὰ μᾶς πιάσετ' ὅλους μ' ἑνὸς βωδιοῦ τὸ νεῦρο
ποῦ μήτε γ ὠτὴν πόρτα νὰ μὴ μπορῶ νὰ εὕρω.

Ὅλα μας τ' ἅγια φέτος δικά μας εἴτε ξένα
τἄχομε μὲ συμπάθειο χιλιομαγαρισμένα
'Αφ' οὗ κι' αὐτὴ τὴ 'μέρα μὲ τὴν 'Αγία Λαῦρα
καταντημένη ἔχουν κακὰ ψυχρὰ καὶ μαῦρα
καταλαβαίνεις πόσες βρωμιὲς συχώρησέ με
γι' αὐτὸ Καραϊσκάκη ἐμπρὸς φασκέλλωσέ με
κι' ἐγὼ τὰ φάσκελλά σου τ' ἀνάσκελλα πεσμένος
θὰ τὰ διαβιβάσω στῶν παλαβῶν τὸ Γένος.

ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

Τὸ φλέγον ζήτημα αὐτῆς τῆς ἑβδομάδος εἶναι ὁ ἑορτασμὸς τῆς 'Εθνικῆς ἑορτῆς, τὴν ὁποίαν ἐκάμαμε τρία κομμάτια, γιὰ νὰ πάρῃ τὸ ἕνα ἡ 'Ατλαντίς, τὸ ἄλλο ἡ Πανελλήνιος Ἕνωσις καὶ ὁ Κικιρίκης τὸ τρίτο.

Οἱ Φιλελεύθεροι ἰσχυρίζονται ὅτι θὰ παρουσιάσουν στὴ γιορτή τους ἐκπλήξεις. Τοὺς πιστεύομεν, γιατὶ ἀφοῦ δὲν θἄχουν τώρα πειὰ βασιλικούς νὰ ἐκ-πλήξουν, θ' ἀρχίσουν ἐκ-πλήττοντες ἕνας τὸν ἄλλον καὶ ἐπὶ τὸ 'Ελληνικώτερον οὐχὶ δηλαδὴ σφᾶς ἐμᾶς, ἀλλὰ σφᾶς αὐτούς.

'Η σκέψις τοῦ νὰ γιορτάσουν αἱ πολιτικαὶ μερίδες ξεχωριστὰ ἐφέτος τὴν 'Εθν. 'Ανεξαρτησία, ἔκαμε ἕνα πολὺ σοβαρὸ κακό. 'Ημπόδισε μιὰ ὡραία καινοτομία ποῦ θὰ εἰσήγετο ἢ μᾶλλον κυνοτομία. 'Ενῷ τώρα δηλαδὴ ἀκροαταὶ καὶ ρήτορες θὰ ξεθυμάνουν στὰ κόκκαλα τῶν δυστυχισμένων προγόνων, ἂν ἑορτάζαμε ὅλοι μαζί, ὑπῆρχον πολλαὶ πιθανότητες νὰ ξεθυμάνῃ ὁ πατριωτισμός μας πάνω στὰ κόκκαλα τῶν ζωντανῶν ἀντιφρονούντων.

Οἱ Νεοϋρκέζοι βρίσκονται σήμερα σὲ πολὺ δύσκολο θέσι καὶ συζητήσεις γίνονται σοβαρὲς περὶ τοῦ ποιὰ μερὶς ἔχει τὸ καλλίτερο πρόγραμμα. Οἱ Βενιζελικοὶ αἴφνης ἔβαλαν τὸν Ντελάλη καὶ φωνάζει ὡς ἑξῆς δῶ καὶ κἄμποσες μέρες.

Στὴ γιορτή μας, κύριοι, θ' ἀκούσετε τοὺς διασήμους ἀεροβάμονας ρήτορας , ἐκ τῶν ὁποίων ὁ ἕνας θέλει τραγουδήσει τὸ λιρικὸ δημοτικὸ τραγοῦδι «Δὲν τόνε θὲ κι' ἀμὰν ἀμάν, δὲν τόνε θέλω τὸν Παπᾶ» κτλ. 'Εδῶ, κύριοι, ὑπὸ τοὺς ἤχους τῆς Κιρικικῆς ὀρχήστρας, τὴν ὁποίαν διευθύνειλ ίαν ἐπιτηδείως μουσοτραφής ἀνήρ, ὁ διαβόητος χορευτὴς κ. Πέτρος Κικιρίκης, ὁ ἀκαταπονήτως χορεύων στὸ ταψὶ ἐπὶ διετίαν τώρα θὰ χορέψῃ τὸν Πεντο....τσουβάλην ἢ μᾶλλον τὸν χιλιοτσουβάλην.

'Ο ἴδιος, κύριοι, θὰ γίνῃ στὸ τέλος καὶ ταμπλώ —ἢ μᾶλλον ταμπλᾶς— βιβάν, ὡς Τιτὰν Προμηθεὺς κλέβων τὸ πῦρ —ἀνάγνωθι στρογγυλά— ἐκ τοῦ 'Ολύμπου, τὸν ὁποῖον θὰ ἀναπαριστῶσι στοῖβες ἀπὸ τσουβάλια καὶ μεταφέρων αὐτὸ εἰς τὴν γῆν ἢ μᾶλλον εἰς τὸ ὑπόγειον τῶν εἰκοσιέξ δρόμων.

'Επίσης οἱ πεινασμένοι, ἐὰν μὲν εἶναι ὁμόφρονες θὰ τραβοῦν κατ' εὐθεῖαν πρὸς τὸν μπουφὲ γιὰ νὰ φᾶν.... τὰ νύχια τους, ἐὰν δὲ εἶναι βασιλικοὶ θὰ γίνωνται εὐπρόσδεκτοι γιὰ νὰ φᾶνε.... ξῦλο.

Γιὰ τὴ γιορτὴ τῶν Νομοταγῶν ἐπίσης διαλαλεῖ ἡ 'Ατλαντὶς τὰ ἑξῆς.

'Εδῶ, κύριοι, βλέπετε διάφορα ἐγγόνια 'Αμερικανῶν ποῦ δείχνουν στὸν Παποῦ τους τ' ἀμπελοχώραφά του, ἐνῷ ἡ μουσικὴ παιανίζει τὸν θούριον ὕμνον «Δόσε μου πέντε δάχτυλα καὶ πᾶρε ἄλλα τόσα».

'Επίσης ὁ κ. Βλαστὸς θὰ ψάλῃ μὲ κατα-νυχτικὸ (τρόπο) τὸ τροπάριον «Τοὺς δυὸ μεγίστους φωστῆρας τῆς τρισαθλίου ἑνότητος» καὶ θ' ἀναγνώσῃ τὸν ἐξάψαλμον... τῆς 'Αποστολῆς.

'Αλλὰ μήτε ὁ κ. Ζαμπούνης δὲν θὰ μείνῃ ἀμέτοχος. Θὰ ἀπαγγείλῃ σπαραξικάρδια ποιήματα τοῦ κ. Παπάζογλου, ἵνα αὐτὸς μὲν οὕτω ἀποσπάσῃ τὴς λεμονόκουπες τῶν ἀκροατῶν, οἱ δὲ ἀκροαταὶ συγκινούμενοι ἀπο-σπάσουν αὐτὸν στὸ ξῦλο.

Εἰς τοὺς προσερχομένους θὰ προσφέρωνται καὶ ἀναξυστικά. Μία μποτίλια φάβα, ἕνα κατοσταράκι πετρέλαιο, ἢ ἕνα ρακοποτηρο ρετσινόλαδο ὑπὸ τὸν ὅρον νὰ φύγουν καὶ νὰ πᾶν νὰ γιορτάσουν ἀλλοῦ.

Τὸ πρόγραμμα τῆς 'Ενώσεως στερεῖται δυστυχῶς ἐφέτος μεγαλοπρεπεία ςκαὶ πλούτου εἰς θεάματα. Θὰ εἶναι δηλαδὴ ὅπως καὶ ἡ Ἕνωσις χωρὶς μεγάλην ποικιλίαν καὶ τοῦτο γιατὶ εἰς τὸ παρελθὸν ἐγέμισε πολλῶν ποι-κοιλίας. Λέγεται ἐ ντούτοις ὅτι πρόκειται ν' ἀνακαλέσῃ τὸν ἐπ' ἀορίστῳ ἀδείᾳ ἀποσταλέντα εἰς τὸν 'Εθν. Κήρυκα τέως ἱεροκήρυκα ἵνα ψάλῃ εἰς ἦχον λέγετον τὸ ἀκόλουθον τροπάριον.

«Δεῦτε τελευταῖόν μας σπασμὸν δῶμεν, ἀδελφοί, τῇ 'Ενώσει εὐχαριστοῦντες ψιλά, αὕτη γὰρ μετέφερεν ἐκ τῆς Αἰνύπτου καὶ μὲ καὶ πρὸς ἄρθρα ἐπείγομαι οὐκέτι φροντίζων τὰ τῆς ματαιότητος Παν'ιληνίων μελῶν. Ὅθεν, Φιλελεύθερα μέλη, ἄρτι ἑορτάζοντα, ἥνπερ συγκρατῆσαι Πρόεδρος εὐξόμεθα».

ΕΛΕΥΘΕΡΟΝ ΒΗΜΑ

ΑΝΥΠΟΜΟΝΟΝ ΚΟΥΡΑΜΠΙΕΝ, ΤΕΞΑΣ.

Μὴ μᾶς ρωτᾷς τί κάνουν οἱ περιοδεύοντες φωστῆρες, γιατὶ αὐτὸ δὲν τὸ ξέρομε. 'Εμεῖς ξέρομε μόνον τὶ δὲν κάνουν καὶ αὐτὸ εἶναι ἀκριβῶς ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον ἦρθαν νὰ κάνουν. Τώρα τὸ γιατί παραμένουν, σοῦ τὸ φωνάζει μονάχο του τὸ ρῆμα παρᾶ-μὲ-νοῦν (ἀντὶ νὰ πῇ παρᾶ μὲ οὐρά). Ὅσον ἀφορᾷ τὸ πότε θὰ φύγουν, αὐτὸ ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὸν κορβανᾶν, ὁ ὁποῖος ἐγκλείει τὰ ἀργύρια, τὰ ὁποῖα ἐντὸς ὀλίγου θὰ ἀπαν-χωνεύσουν.

ΑΣΤΡΟΝΟΜΟΝ, ΛΟΟΥΕΛ.

Δὲν πρέπει νὰ ἀμφιβάλῃς καθόλου, ὅτι ἡ γῆ κινεῖται περιστροφικῶς. ' Ημεγαλειτέρα ἀπόδειξις τῆς περιστροφικῆς κινήσεως ἐπὶ τῶν ἡμερῶν μας εἶναι οἱ Βενιζελικοί. Μάλιστα. Ἂν ἡ γῆ δὲν ἐκινεῖτο ἔτσι περὶ τὸν ἄξονά της, οἱ Βενιζελικοὶ δὲν θἄσαν τόσον ζαλισμένοι, ὥστε νὰ μὴ βλέπουν ὄχι μόνον τὴ μύτη τους, ἀλλὰ μήτε τὴ μύτη καλοῦ μου φίλου, αἰτίαν οἵμοι πολλῶν συμφορῶν τοῦ παρελθόντος διὰ τὸν φέροντα ἢ μᾶλλον τὸν ὑποφέροντα ταύτην ἰδιοκτήτην της.

ΤΡΥΠΟΦΡΑΧΤΗΝ, ΦΛΩΡΙΔΑ.

Ἂν πῆρα μάρκα Γερμανικά; Σὲ βεβαιῶ λοιπὸν μὲ σπαραγμὸ ψυχῆς ὅτι δὲν πῆρα. Μὰ μὴ θαρρῇς πῶς δὲν πῆρα, γιατί ἐγὼ δὲν εἶχα τὴ διάθεσι νὰ τὰ πάρω, ἀλλὰ γιατί δὲν εἶχε τὴ βλακεία κανένας νὰ μοῦ τὰ δώσῃ. Θὰ τἄπερνα μ' ὅλο μου τὸ δίκηο, γιατί καθὼς λέει ἡ παροιμία «Ποιὸς στραβὸς δὲν θέλει τὰ.... μᾶρκα».

ΕΙΡΗΝΟΦΙΛΟΝ, ΕΝΤΑΥΘΑ.

Φιλεῖς τὴν Εἰρήνη; Δάτ ἱς βέρυ γκούτ. Φιλῶ κι' ἐγὼ τήν... 'Αγλαΐα. Μὰ μὲ τοῦτο δὲν ἐμποδίζεται ὁ πόλεμος, τὸν ὁποῖον θὰ μᾶς κουβαλήσουν ὡρισμένως οἱ διάφοροι ντόπιοι Κικιρίκηδες. Τοὺς πολέμους, ἀγαπητέ, πάντοτε τοὺς ἔφεραν ὄχι τὰ μεγάλα κεφάλια, ἀλλὰ τὰ μεγάλα κεφάλαια, πολὺ φοβοῦμαι ὅμως ἐφέτος, ὅτι τὰ κεφάλαια αὐτὰ δὲν εἶναι ἀπίθανον μιὰ μέρα πολὺ γρήγορα νὰ βρεθοῦν μὲ χωρὶς κεφάλι, γιὰ νὰ ψάλωμε καὶ μεῖς καθ' ὅ Νομοταγεῖς τὸ «Σήμερον τῆς Σωτηρίας ἡμῶν τὸ κεφάλαιον».

ΥΠΟΨΗΦΙΟΝ ΓΥΝΑΙΚΟΘΗΡΑΝ, ΣΙΚΑΓΟΝ.

Νὰ σοῦ βροῦμε γυναῖκα; Πολὺ εὐχαρίστως. 'Εμεῖς κάνομε ὁποιαδήποτε δουλειὰ στοὺς φίλους μας ἀφιλοκερδῶς καὶ μὲ θυσίαν μάλιστα ὑλικήν. Ἔχεις ὅμως τοὺς παρᾶδες, ποῦ θὰ σοῦ χρειασθοῦν γιὰ νὰ τήν.... χωρίσῃς σέ λίγο; 'Η δυσκολία, φίλε μου, σήμερα δὲν εἶναι στὸ μυστήριον τοῦ γάμου, ἀλλὰ στὸ χώρισμα τῆς γυναικός.

ΥΣΤΕΡΟΒΟΥΛΟΝ, ΑΤΛΑΝΤΑΝ.

Ἔλαβα τὸ βούλωμά σου, δηλαδὴ τὸ βούλωμα ἐκεῖνο ἀπὸ φελλὸ ποῦ εἶχες τὴν καλωσύνη νὰ μοῦ στείλῃς καὶ σ' εὐχαριστῶ ἐξ ὀνόματος ὅλης τῆς 'Ελλάδος, γιατὶ αὐτὸ τὸ βούλωμα νὰ ξέρῃς ὅτι θὰ σηκώσῃ τὸν 'Ελληνικὸ ἀποκλεισμὸ καὶ ἰδοὺ πῶς. Μοῦ ἦρθε ἡ ἑξῆς φαεινὴ ἔμπνευσις. Θὰ κλείσω τὸ φελλὸ αὐτὸ μέσα σ' ἕνα κουτὶ καὶ θὰ τὸ στείλω διὰ τῆς συντομωτέρας ὁδοῦ πρὸς τὴν Τριανδρίαν τῆς Θεσσαλονίκης μὲ τὴν θερμὴν παράκλησιν νὰ ἐξα-σφαλίσουν μ' αὐτὸν τὰ νῶτα τοῦ φίλου σας Σαράϊγ.

Η ΔΙΚΗ ΤΟΥ ΦΑΣΟΥΛΗ

(Συνέχεια ἐκ τοῦ προηγουμένου.)

(Τὸν λόγον λαμβάνει τελευταῖος ὁ δικηγόρος τοῦ Κατηγορουμένου Περικλῆς, ὅστις χαιρετῶν τὸν Πρόεδρον διὰ χειρονομίας συμβολιζούσης κλαρῖνο πάνω τὴ μύτη του, πέρνει τὸν κατήφορο ὡς ἑξῆς:)

Περ. —'Οπελάτης μου, κ. Δικασταί, ἢ μᾶλλον ὁ Κατηγορούμενος (γιατὶ πελάτης λέγεται ἐκεῖνος ποῦ πληρώνει ἢ ἔχει σκοπὸ τοὐλάχιστον νὰ πληρώσῃ, ἐνῷ ὁ κατηγορούμενος ἕως τώρα οὔτε Δικηγόρο, οὔτε Γιατρό, μὰ μήτε καὶ Παπᾶ ἐπλήρωσε ποτέ του), ὁ κατηγορούμενος λοιπὸν εἶναι ἀθῶος καὶ αἱ ἐναντίον του κατηγορίες εἶναι συκοφαντίες καθαρές σὰν ἐσᾶς ἢ σὰν τὰ ποδάρια τοὐλάχιστον τῆς κότας. 'Ορίστε! Κυττάξτε τον, κ. Δικασταί. Εἶναι γέρως λοιπὸν ὁ ἄνθρωπος αὐτός; 'Από τὴς σοῦφρες δὲν μπορεῖς νὰ κρίνῃς ἕναν ἄνθρωπον, ἂν εἶναι νέος ἢ γέρως. ,Από τὰ μαλλιὰ ἴσως, ἀλλὰ κι' αὐτὸ πάλιν ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὴν ἰδιοσυγκρασία. Παρατηρήσατέ τον στὰ δόντια νὰ ἰδῆτε ὅτι δὲν τἄχει βγαλμένα ὅλα. 'Εν τούτοις ἐλπίζω, ὅτι τώρα ποῦ θὰ μπῇ στὸν πόλεμο ἡ 'Αμερικὴ θὰ βγάλῃ καὶ τὰ ὑπόλοιπα, ὅπως θὰ τὰ βγάλῃ καὶ ὅλος ὁ φτωχόκοσμος, ὡς ἔπιπλα πολυτελείας ἄχρηστα πλέον, ἀφοῦ τὰ τρόφιμα θὰ φθάσουν ἐκεῖ ποῦ πρέπει νἆσαι Μόργκαν γιὰ νὰ μπορῇς νὰ τρῶς.

'Αλλὰ μήπως εἶναι ἄσχημος, κύριοι, ὁ κατηγορούμενος; Κάθε ἄλλο. Τοὐναντίον εἶναι ὅπως ἔλεγον οἱ πρόγονοί μας, τῶν ὁποίων θὰ μνημονεύσωμεν αὔριον τὰ κατορθώματα τρεῖς φορές, χάρις στὰ σημερινὰ τῶν ἀπογόνων χάλια, εἶναι, λέγω, κύριοι, ὁ κατηγορούμενος ὄχι ἄσχημος, ἀλλὰ τέρας... καλλονῆς καὶ ὡραιότητος. Ἄσχημο μόνον θὰ εἶναι τὸ λείψανο ποῦ θὰ κάνῃ ἂν πεθάνῃ καμμιὰ φορά καὶ λέγω ἂν πεθάνῃ, γιατί ὑπάρχει πιθανότης ν' ἀναληφθῇ κι' αὐτὸς σὰν τὸν προφήτη 'Ηλία —ἐκτὸς ἐὰν παρέδωκε τὸ Ταμεῖον το ὦΣυνδέσμου τῶν Νομοταγῶν— καὶ ἀνερχόμενος εἰς τὰ αἰθέρια ὕψη τῆς βλακείας μερικῶν νεωτέρων ἀηδιογράφων νὰ ρίξῃ στοὺς εἰκοσιέξ δρόμους —ὄχι βέβαια στερλίνες, γιατὶ αὐτὲς τὴς ρίξανε ἄλλοι— ἀλλὰ τὴ γοῦνά του γιὰ νὰ σκεπάσουν μ' ἐκεῖνη τὴν πνευματική τους γυμνότητα μερικοὶ λογοράφοι..

NEW YORK, SATIRE

59 PEARL ST., ROOM 707

Published every Saturday by

C. ZAMBOUNIS

SUBSCRIPTIONS

United States of America....$2.00 yearly

Foreign Countries .....$3.00 yearly

Tel. 6319 Broad.

Τῷ ἀπεδόθη ἐπίσης ἡ κατηγορία ὅτι εἶναι βλάξ. Αὐτὸ εἶναι ἀληθῶς πολὺ λυπηρὸν γιὰ τὸν κατηγορούμενον, δηλαδὴ τὸ ὅτι ἡ κατηγορία εἶναι ψευδής, γιατί ἂν ἦτο ἀληθινὴ τότε ἀντὶ νὰ εἶναι σήμερον κατηγορούμενος, θὰ ἦτο δικαστὴς Ἀργυροπαγδύτης ἴσως ἢ τουλάχιστον σακουλοδύτης, δύων, δηλαδὴ βουτῶν καὶ αὐτὸς γεναίως στὴ σακκοῦλα το ὕκ. Ἰδρυτοῦ, πρὶν ἢ αὐτὴ δύσῃ ἢ μᾶλλον προτοῦ τὴν δέσῃ, γιατὶ ἄλλη λύσις σημαίνει ὡρισμένως γιὰ δέσιμο.

(Ἕπεται συνέχεια.)

ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ ΤΗΣ ΣΚΕΨΕΩΣ

Ο ΛΥΤΡΩΤΗΣ

—Ἐπὶ τέλους ἐμπῆκε, φωνάζει πηδῶν ἀπὸ χαρὰ ὁ φίλος μου, μόλις ἄνοιξα τὴν πόρτα τοῦ Γραφείου μου μέσα εἰς τὸ ὁποῖον μὲ περίμενε ἀπὸ ἡ ὥρα 8 τὸ πρωῒ τῆς Τρίτης, μόνον καὶ μόνον γιὰ νὰ δοκιμάσῃ τὴν εὐχαρίστησι νὰ μοῦ ἀνακοινώσῃ τὴν εἴσοδον τῆς Ἀμερικῆς εἰς τὸν πόλεμον ἐναντίον τῆς Γερμανίας.

—Μὰ δὲν μοῦ λὲς τίποτε καινούριο, τοῦ ἀπήντησα, κόβων τὴ φόρα του.

—Ναί ξέρω. Θὰ τὰ διάβασες στὸ extra ἴσως χθὲς τὸ βράδυ, ἢ θὰ τὰ εἶδες στὰ πρωϊνὰ φύλλα. Πάντως ὅμως ἔγεινε καὶ τὸ γεγονὸς εἶναι ποῦ μὲ ἐνδιαφέρει.

—Λοιπόν, φίλε μου, δὲν τὸ ηὗρες. Τὸ ὅτι ἀργὰ ἢ γρήγορα ἡ Ἀμερικὴ θὰ ἔμπαινε εἰς τὸν πόλεμον αὐτὸν δὲν ἦταν γιὰ μένα ἀμφίβολον. Δὲν τὸ διάβασα σήμερα οὔτε καὶ χθὲς στὴς ἐφημερίδες, ἀλλὰ στὰ γεγονότα ὁλοκλήρων μηνῶν. Τὸ ἀνακάλυψα κάτω ἀπὸ τὴς τρελλές, τὴς παράλογες ἀπαιτήσεις τῶν Συμμάχων καὶ τὸ εἶδα ὁλοφάνερα ζωγραφισμένο μέσα στὴς γραμμὲς τῶν δηλώσεων τοῦ Προέδρου, τὴν ἐποχὴ ποῦ σὺ κοιμώσουν καὶ οἱ φίλοι σου οἱ Σύμμαχοι ἐγύρεβαν σὰν τὴν Ἡρωδιάδα τὴν κεφαλὴν τῶν Κεντρικῶν Αὐτοκρατοριῶν ἐπὶ πίνακι.

—Τὰ κατάφεραν ὅμως οἱ Σύμμαχοι καὶ ἐπὶ τέλους τὴν ἔβαλαν στὸ χορὸ καθὼς βλέπεις .

—Ἡ εἴσοδος τῆς Ἀμερικῆς στὸν πόλεμο, κουτέ, δὲν εἶναι διπλωματικὴ νίκη τῶν Συμμάχων, ὅπως τὸ φανταζωνται ἐκεῖνοι ποῦ σκέπτονται καθὼς ἐσύ. Δὲν εἶναι νίκη ἀλλὰ ἥττα. Μὲ τὴν Ἀμερικὴ στὸν πόλεμο μαζὶ μὲ τοὺς Συμμάχους, ποῦ σημαίνει μὲ ἀμυθήτους θησαυρούς, τροφάς, πολεμοφόδια καὶ μπρᾶτσα γερὰ στὴ διάθεσι τοῦ κοινοῦ ἀγῶνος, δὲν ἐκέρδισαν καθὼς ἐσὺ νομίζεις τὸν πόλεμον οἱ Σύμμαχοι. Τὸν ἔχασαν οἱ Γερμανοὶ μονάχα.

—Δὲν σὲ καταλαβαίνω τί θέλεις νὰ πῆς μ' αὐτό. Ἀφοῦ ἔχασαν τὸν πόλεμον οἱ Γερμανοὶ, πῶς δὲν τὸν κέρδισαν οἱ Σύμμαχοι;

—Δὲν περίμενα βέβαια νὰ μὲ καταλάβῃς, γιατὶ ἂν μὲ καταλάβαινες δὲν θἄχες τότε τὰ μυαλὰ ποῦ ἔχεις καὶ συνεπῶς ἐξ αἰτίας αὐτῶν καὶ τὴς πολιτικὲς ἰδέες. Λοιπὸν οἱ Σύμμαχοι δὲν μπορεῖ παρὰ νὰ νικήσουν εἰς τὸν πόλεμον αὐτὸν, ἀφοῦ ἔχουν ὁλόκληρον τὸν κόσμον κατὰ τῶν Γερμανῶν, μὰ δὲν θὰ κερδίσουν τὸν ἀγῶνα ὅπως τὸν ἐφαντάσθησαν, ὅπως τὸν διετύπωσαν. Ὅταν τὴ νύχτα πηγαίνωντας στὸ σπῆτί μου μὲ συναντήσῃ ἕνας κλέφτης καὶ μοῦ πῇ: «Ἄλτ! Τὸ πορτοφόλι σου», ἐὰν νομίσω ὅτι τὸν καταφέρνω δὲν θὰ σταθῶ βέβαια σὰν βλάξ νὰ μοῦ τὸ πάρῃ, ἀλλὰ θ' ἀνασκουμποθῶ γιὰ καυγᾶ. Κατὰ κακὴν μου τύχην ὅμως συμβαίνει ὁ κλέφτης νὰ εἶναι πειὸ γερὸς ἀπὸ μένα καὶ ἔτσι γιὰ μιὰ στιγμὴ βρίσκομαι τ' ἀνάσκελλα, μὲ τὸ γόνα του πάνω στὰ στήθεια μου καὶ τὸ χέρι του μέσα στὴν τσέπη μου. Χάθηκα σκέπτομαι τότε. Πᾶνε τὰ ὡραῖά μου ψιλὰ, λέγω μὲ τὸν νοῦ μου, ἐπέταξαν. Τὴν ὥρα κείνη ὅμως νάσου καὶ προβάλλει ἀπ' τ' ἀγκωνάρι τοῦ δρόμου ὁ φρουρὸς ἀστυφύλαξ. Βοήθεια, φωνάζω. Ὁ κλέφτης λοιπὸν τότε δὲν πιστεύω νὰ νομίζῃς ὅτι θὰ χάσῃ τὸν καιρό του εἰς τὸ νὰ ψάχνῃ τὴς τσέπες μου γιὰ τὸ πορτοφόλι, ἀλλὰ θὰ κόψῃ πέρα καὶ θὰ μ' ἀφήσῃ δαρμένον μέν, μὲ τὰ φωνήεντα στὴν τσέπη δέ, γιὰ νὰ ἐπαναλάβω ἐκεῖνο ποῦ ἔλεγε κἄποιος νηστικός, τοῦ ὁποίου ἔπριξαν τὰ μοῦτρα, διότι παρανόμως ἱκανοποίησε τὰς διαμαρτυρίας τοῦ στομάχου του καὶ ὁ ὁποῖος ὅταν τὸν ἠρώτων «Μωρὲ τί εἶν' αὐτά;» γιὰ τὰ πρισμένα μάτια του ἀπαντοῦσε.

—Μὴν κυττᾷς ἐπαέ —δείχνων τὰ μοῦτρά του— ἀλλά ἐπαγιά —χαϊδεύων τὴν πρισμένη κοιλιά του.

Νὰ, γιατί δὲν θὰ νικήσουν ὅπως ἐφαντάσθησαν ἄλλοτε οἱ Σύμμαχοι. Λοιπὸν ξέρεις ἐσὺ τί σημαίνει Συμμαχικὴ νίκη ἐπάνω σὲ συντρίμματα Γερμανικά; Δὲν ξέρεις. Καὶ ὅμως ἔπρεπε νὰ τῶξερες, ἀφοῦ συνδέεται μὲ τὴ ζωὴ τοῦ Ἔθνους σου. Μιὰ τέτοια νίκη θἄχε ὡς ἀποτέλεσμα τὴν Πόλι στὴ Ρωσσία, τὰ Δωδεκάνησα τὴν Ἀλβανία, καὶ τὴ Δαλματία στοὺς Ἰταλούς, τὴν Μ. Ἀσίαν κομματιασμένη μεταξὺ τῶν Συμμάχων, τὴν Ἀγγλίαν πανίσχυρον θαλασσοκράτειραν, τὴν Ἰαπωνίαν ξῖφος τοῦ Δαμοκλέους ἐπάνω εἰς τοὺς Ἀμερικανικοὺς ὤμους καὶ τὴν Ἑλλάδα μας ἀσφυκτικὰ σφιγμένην στὰ σύνορά της τὸ πολὺ τοῦ 1913, ἀποτελέσματα ὅλα αὐτὰ ὄχι βέβαια ἀγῶνος ἐλευθερωτικοῦ, ἀλλ' ἄτιμες κλεψιὲς ποῦ ὁ Γουΐλσων τῆς κατεδίκασε πρό τινος. Συντριβὴ τῆς Γερμανίας καὶ ἐπιβολὴ τῶν ὅρων τῆς εἰρήνης ἐκ μέρους τῶν Συμμάχων μὲ τὸ σπαθί, μὲ τὸ ἔτσι τὸ θέλω, θὰ ἐσήμαινε κομμάτιασμα, θἄχε ὡς ἀποτέλεσμα τὸν διαμελισμὸ τῶν Κεντρικῶν Αὐτοκρατοριῶν ἐναντίον τοῦ Δικαίου καὶ τοῦ παγκοσμίου συμφέροντος γιὰ τὰ ὁποῖα καὶ ΜΟΝΟΝ πρόκειται νὰ ὑποστῇ τόσας θυσίας ἡ Ἀμερική. Φαντάζεσαι λοιπὸν ἐσὺ ὅτι ἐκεῖνοι ποῦ κυβερνοῦν τὴν τύχη ἑκατὸν ἑκατομμυρίων λαοῦ τῆς ἀχανοῦς αὐτῆς Συμπολιτείας θ' ἀνοίξουν σήμερα τοὺς πακτωλοὺς τοῦ χρυσοῦ τῆς Ἀμερικῆς καὶ τὴς φλέβες τῶν παιδιῶν της ἀργότερα, γιὰ νὰ δημιουργήσουν γιὰ τὸ μέλλον μιὰ κατάστασι παγκόσμιο ἀσυγκρίτως χειρότερη ἀπὸ κείνη ποῦ εἶναι τώρα; Αὐτοὶ ποῦ μιλοῦν γιὰ Πρωσσικὸ μιλιταρισμὸ δὲν ἔχουν βέβαια ἄδικο, ξεχνᾶνε ὅμως ἢ εἶναι στραβοὶ γιὰ νὰ μὴ βλέπουν τὸν φοβερὸ κίνδυνο τοῦ Βρεττανικοῦ λιονταριοῦ, πῶχει βαθειὰ τὰ νύχια του μπηγμένα στὴς πέντε Ἠπείρους τῆς γῆς. Θαρρεῖς λοιπόν, φτωχὲ τῷ πνεύματι, ὅτι οἱ Σύμμαχοι εἶναι εὐχαριστημένοι μὲ τὴν ἐνεργὸν ἐπέμβασι τῆς Ἀμερικῆς στὸν πόλεμο; Κάθε ἄλλο· μὰ δὲν μποροῦν νὰ ποῦν καὶ τίποτε γιατὶ ἡ ἔκβασις τοῦ ἀγῶνος ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὴν Ἀμερική. Καὶ μπρὸς βαθὺ καὶ πίσω ρέμμα. Πάντοτε καλλίτερα γι' αὐτοὺς εἶναι, νὰ εἶναι νικηταί μὲ τὴν Ἀμερικὴ καθισμένη στὸ τραπέζι τῆς εἰρήνης, παρὰ νικημένοι χωρὶς αὐτήν. Κατάλαβες λοιπόν τώρα ποιὸς εἶναι ὁ φρουρὸς Ἀστυφύλαξ;

Εὐχαριστήθηκες λὲς ποῦ μπῆκε ἢ μᾶλλον ποῦ θὰ μπῇ —γιατί γιὰ μένα πάντοτε θὰ μπῇ— στὸν πόλεμο; Ἐχάρηκα κι' ἐγὼ πειὸ πολὺ ἀπὸ σένα καὶ μέσα μου παρακαλῶ νὰ τὴν μιμηθοῦνε ἂν εἶναι δυνατὸν καὶ ὅλοι οἱ ἄλλοι οὐδέτεροι.

Τί μὲ μέλλει ἐμένα ποιὸς θ' ἀνακηρυχθῇ αὔριο νικητὴς, ὅταν τὸ γέρας τῆς νίκης θὰ εἶναι ἡ Δικαιοσύνη; καὶ τί μ' ἐνδιαφέρει ἐὰν θρυμματισθοῦν ὅλοι τῆς γῆς οἱ θρόνοι, ὁ κότινος τῆς Λευθεριᾶς σὰν πρόκειται νὰ στεφανώσῃ τοὺς κροτάφους ὁλοκλήρου τῆς ἀνθρωπότητος; Ἤθελα ὅλον τὸν κόσμον νὰ πάρῃ μέρος ἐνεργὸ στὸν πόλεμο αὐτό, γιατὶ ὅσο πειὸ πολλοὶ θὰ μποῦν, τόσο πειὸ λίγο θὰ κρατήσῃ κι' ὅσο περισσότεροι καθήσουν στὸ τραπέζι, τόσο λιγώτερες ἀδικίες στὸ τέλος θὰ συμβοῦν. Εἶσαι Ἕλλην; Ἀγάπα τὸν Γουΐλσον. Εἶναι ὁ εὐεργέτης τῆς Ἑλλάδος, εἶναι ὁ λυτρωτὴς τῆς ἀνθρωπότητος. Ἀγάπα τον.

Ο ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΣ ΛΟΓΟΣ

Ὁ κῦβος ἐρρίφθη. Ἡ Ἀμερικὴ διῆλθε πλέον τὸν Ρουβίκωνα τῆς οὐδετερότητος καὶ ἡ τοσούτῳ σκληρῶς δοκιμαζομένη ἀνθρωπότης εὐελπιστεῖ ἐντὸς ὀλίγου νὰ ἴδῃ τὸ τέρμα τοῦ ἀπαισίου τούτου πολέμου, ὅστις ἠφάνισε καὶ συνέτριψε τὴν Λευκὴν φυλήν. Ὁ λόγος τοῦ κ. Προέδρου οὐδένα ἀφήνει δι' ἡμᾶς ἐνδοιασμὸν πλέον ἐν σχέσει μὲ τὴν πορείαν, ἣν μέλλει νὰ ἀκολουθήσῃ εἰς τὸ μέλλον ἡ Ἀμερική κατὰ τὸν παρόντα πόλεμον καὶ διὰ τῶν γραμμῶν του παρουσιάζει πρὸς ἡμᾶς τοὺς ὑψίστης σπουδαιότητος λόγους, οἵτινες ὤθουν τὴν χώραν ταύτην βραδέως μὲν πλὴν ἀσφαλῶς εἰς τὸν παρόντα πόλεμον, ὅστις σπαράσσει τοσούτῳ ἀσπλάγχνως τὴν Εὐρώπην ὁλόκληρον.

Ὁ περισπούδαστος λόγος τὸν ὁποῖον ὁ Πρόεδρος τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν ἀπηύθυνε πρὸς τὸ Κογκρέσον τὴν παρελθοῦσαν Δευτέραν, ὅσον ἀφορᾷ τὴν τηρητέαν πορείαν τῆς Ἀμερικανικῆς Συμπολιτείας, δὲν μᾶς ἐξέπληξε. Πολὺ πρὶν ἢ ὁμιλήσῃ ὁ Πρόεδρος ἵνα καθορίσῃ σαφὲς καὶ ὡρισμένον πρόγραμμα Ἀμερικανικόν, εἴχομεν προΐδει τὴν εἴσοδον τῆς Ἀμερικῆς εἰς τὸν πόλεμον καὶ τὴν γνώμην μας ἐκείνην, ἀπόρροιαν ἐπισταμένης τῶν πραγμάτων ἐρεύνης, διετυπώσαμεν ὑπὸ τύπον χρονογραφήματος εἰς τὸ φύλλον μας τῆς 10ης Φεβρουαρίου ἐ. ἔ.

Μετὰ τὴν ἀποτυχίαν τῆς ἐκ μέρους τοῦ Προέδρου ἀποπείρας πρὸς εἰρήνην, διείδομεν εἰς τὸν καθορισμὸν τοῦ κ. Γουΐλσονος, ὅτι ἡ εἰρήνη πρέπει νὰ συζητηθῇ «ἀπὸ ἴσων πρὸς ἴσους» τὴν ἀνάγκην τῆς εἰσόδου τῆς Ἀμερικῆς ἢ καὶ ὅλων ἀκόμη τῶν λοιπῶν οὐδετέρων, ὅπως ἐμποδισθῇ κατὰ τὴν σύναψιν τῆς εἰρήνης ἡ αὐθαίρετος ἐπιβολὴ τοῦ κράτους τῆς βίας τοῦ ἰσχυροτέρου, ὅπερ θὰ ἦτο τὸ καιριώτερον πλῆγμα κατὰ τῆς ἐλευθερίας καὶ τῶν δικαίων οὐχὶ μόνον τῶν ἀδυνάτων μικρῶν λαῶν, ἀλλὰ καὶ πολλῶν ΜΕΓΑΛΩΝ. Διετυπώσαμεν πρὸ δύο μηνῶν τὴν γνώμην, ὅτι ἡ Ἀμερικὴ ἤθελεν ἐνεργῶς ἐπέμβῃ εἰς τὸν παρόντα πόλεμον, οὐχὶ μόνον ὁρμωμένη ἀπὸ πνεύματος δικαιοσύνης καὶ φιλανθρωπίας πρὸς τὴν σπαρασσομένην Εὐρώπην, ἀλλὰ καὶ συμφέροντος πρὸς τὰ ζωτικώτερα τῶν παγκοσμίων συμφερόντων, τὰ ὁποῖα ἀπὸ τῆς ἀρχῆς τοῦ πολέμου ὑφίστανται σοβαρώτατα πλήγματα.

Δύο εἶναι τὰ κυριώτερα σημεῖα τοῦ λόγου τοῦ κ. Προέδρου, ἐκ τῶν ὁποίων ἐμφαίνεται ἐναργέστατα ἡ ἀνάγκη τῆς εἰσόδου τῆς Ἀμερικῆς εἰς τὸν πόλεμον, τὸν ὁποῖον καίτοι οἱ Σύμμαχοι ἐχαρακτήρισαν ὡς ἀπολυτρωτικὸν, ὡς πόλεμον ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας καὶ τῶν δικαίων τῶν μικρῶν λαῶν, ἐν τούτοις ὅμως πόρρω ἀπέχουσι διὰ τῶν πράξεών των νὰ ἐπικυρώσωσι τοὺς ὑποκριτικοὺς ἰσχυρισμούς των.

Ὁ κ. Πρόεδρος ὁμιλῶν καὶ χαρακτηρίσας τὴν ἀπέναντι τῆς Ἀμερικῆς στᾶσιν τῆς Γερμανικῆς Αὐτοκρατορικῆς Κυβερνήσεως ὡς ἐμπόλεμον, ἐθεώρησε καθῆκόν του νὰ καθορίσῃ τὴν αἰτίαν, ἀποδώσας ταύτην οὐχὶ εἰς τὸν ἀνεύθυνον, εἰς τὸν λιμώττοντα ἀπὸ πολλοῦ, τὸν ἄξιον οἴκτου καὶ συμπαθείας Γερμανικὸν λαόν, ἀλλ' «στρεψε τοὺς κεραυνούς του κατὰ τῶν ὑπευθύνων, κατὰ τοῦ πολιτεύματος. Ἀγαπῶμεν ,εἶπεν ὁ ἰδεώδης Πρόεδρος, καὶ λυπούμεθα τὸν Γερμανικὸν λαόν, ὅστις εἶναι θῦμα τῆς Μοναρχίας. Δὲν θὰ εἰσέλθωμεν, εἶπεν, εἰς τὸν πόλεμον, ἵνα λάβωμεν ἐκδίκησιν τῶν ἀδικημάτων, τὰ ὁποῖα μᾶς προσεγένοντο, ἀλλ' ἵνα ἀποδώσωμεν δικαιοσύνην. Ὁ ἀγὼν τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν δὲν εἶναι ἀγὼν κατακτητικός, ἀλλὰ θυσία Ἀμερικανικῶν συμφερόντων ὑπὲρ τῆς εὐτυχίας τῆς ἀνθρωπότητος».

Εἶπεν ἐπίσης διὰ τοῦ λόγου του ὁ κ. Πρόεδρος ὅτι «ἡ δημοκρατουμένη σήμερον Ρωσσία εἶναι ὁ ἀσφαλέστερος παράγων τῆς εἰρήνης» καὶ δὲν εἶχεν ἄδικον. Ἡ Δημοκρατουμένη σήμερον Ρωσσία, ἄσχετον ἂν ὑπὸ τὴν παροῦσαν ἢ νέαν Κυβέρνησιν, ἡ Ρωσσία ἡ ἀποτινάξασα πλέον τὸν στρατοκρατικὸν ζυγόν καὶ ἐλευθερωθεῖσα τῶν δεσμῶν τῆς φιλοδοξίας ὡρισμένων ἀτόμων δὲν εἶναι δυνατὸν ἢ νὰ προσανατολισθῇ πρὸς τὸ σοφὸν δόγμα τοῦ Προέδρου, τὸ δόγμα τῆς Αὐτοδιοικήσεως τῶν λαῶν, ὁπότε συντριβομένων τῶν κατακτητικῶν Ρωσσικῶν πόθων θέλει ἀναμφιβόλως ἀνατείλει χρυσίζουσα ἡ αὐγὴ τῆς πολυποθήτου εἰρήνης.

Ἀλλ' ὁ λόγος τοῦ κ. Προέδρου εἶχεν ἐπίσης καὶ τὸ ἄλλο τὸ ἰδιαζούσης καὶ σοβαρᾶς σημασίας χαρακτηριστικόν, ὅτι δι' αὐτοῦ ἐγένετο ἐπιμελὴς ἀποφυγὴ περὶ τῶν Ἀμερικανικῶν σχέσεων πρὸς τοὺς Συμμάχους τῆς Γερμανίας. Ἡ ἀποφυγὴ αὕτη, σχετιζομένη μὲ τὴν προσεχῆ ἐπάνοδον ἐκ Βιέννης τοῦ Ἀμερικανοῦ Πρεσβευτοῦ Πένφιλντ, τὴν ἀναγελθεῖσαν μετὰ τὴν ἐν Βιέννῃ σύσκεψιν τῶν δύο Αὐτοκρατόρων, μᾶς δίδει τὸ δικαίωμα νὰ πιστεύωμεν ὅτι εἶναι λίαν προσεχεῖς νεώτεραι περὶ εἰρήνης προτάσεις ἐκ μέρους τῶν Κεντρικῶν Αὐτοκρατοριῶν.

Ὁπωσδήποτε ὅμως καὶ ἂν ἔχωσι τὰ πράγματα, καὶ οἱοσδήποτε καὶ ἂν εἶναι ὁ σκοπὸς τῆς ἐνταῦθα ἐπιστροφῆς τοῦ Ἀμερικανοῦ Πρεσβευτοῦ, ἓν παραμένει δι' ἡμᾶς πλέον ἢ βέβαιον, ὅτι ὁ λόγος τοῦ κ. Προέδρου, μεμετρημένος πλὴν σαφὴς ὡς ἦτο, θὰ ἔχῃ ὡρισμένως ἐν Γερμανίᾳ ὡς ἀντίκτυπον νεωτέρας πρὸς τὴν Ρωσσίαν προτάσεις εἰρήνης.

Δὲν ἀγνοοῦσι βεβαίως οἱ ἐν Γερμανίᾳ καὶ ἤθελον εἴσθε ἀφελεῖς, ὑποτιμῶντες τὴν μεγάλην ἠθικὴν ἐπίδρασιν, ἣν μέλλει νὰ ἔχῃ οὐχὶ μόνον ἐπὶ τῶν πληθυσμῶν καὶ τῶν στρατῶν τῶν ἐμπολέμων, ἀλλὰ καὶ αὐτῶν ἀκόμη τῶν οὐδετέρων ἡ εἴσοδος τῆς Ἀμερικῆς εἰς τὸν πόλεμον καὶ τὴν εἰς βάρος των ταύτην ἐπίδρασιν θέλει ἀσφαλῶς ὅσον τὸ δυνατὸν τάχιστα φροντίσῃ νὰ ἐξουδετερώσῃ ἢ νὰ μειώσῃ τοὐλάχιστον ἡ Γερμανικὴ διπλωματία. Κατόπιν τῆς ἐπικειμένης εἰσόδου τῆς Ἀμερικῆς εἰς τὸν πόλεμον ἐναντίον τῶν Κεντρικῶν Αὐτοκρατοριῶν ἐκοῦσα ἄκουσα ἡ Γερμανικὴ διπλωματία θέλει σπεύσῃ νὰ ὑποστῇ τὰς ὀλιγωτέρας θυσίας, αἵτινες ἔγκεινται εἰς τὰς

πρὸς τὴν Ρωσσίαν παραχωρήσεις, ἵνα οὕτω ἐνισχυομένη ἠθικῶς καὶ στρατιωτικῶς δυνηθῇ νὰ περισώσῃ ἀκολούθως ὅσον τὸ δυνατὸν περισσότερα κατὰ τὴν συζήτησιν τῆς γενικῆς εἰρήνης ἐκ μέρους τῶν ὑπολοίπων Συμμάχων, τῶν ὁποίων οἱ σκοποὶ μ' ὅλον τὸ ἀπολυτρωτικὸν κάλυμμά των, πᾶν ἄλλο ἢ ὡς τοιοῦτοι διαφαίνονται.

Ὁ λόγος τοῦ κ. Προέδρου σαφὴς καὶ ὡρισμένος ὅσον ἀφορᾷ τὴν Ἀμερικανικὴν κατεύθυνσιν, δὲν δύναται ἢ νὰ χαιρετισθῇ μετὰ χαρᾶς καὶ τύχῃ τῆς εὐγνωμοσύνης τῶν οὐδετέρων, συνεπῶς δὲ καὶ τῆς Ἑλλάδος, τῆς ὁποίας τ' ἀναμφισβήτητα δίκαια θέλουσιν εὕρῃ ἐν καιρῷ σθεναρὸν προστάτην καὶ ἀντιλήπτορα εἰς τὸν ἰδεώδη ἀντιπρόσωπον τῆς εὐγενοῦς ταύτης χώρας, ἥτις ΜΟΝΗ ἀληθῶς μάχεται ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας καὶ τοῦ πολιτισμοῦ.

ΕΥΚΑΙΡΙΑ

1 Σφραγῖδα ἐκ καουτσούκ, 100 Φακέλλους, 100 φύλλα χάρτου ριγωμένου, 100 ἐπισκεπτήρια, ἀρίστης ποιότητος 2 ΜΟΝΟΝ ΔΟΛΛ.

Ἅπαντα καλλιτεχνικὰ μὲ τὸ ὄνομα καὶ τὴν διεύθυνσίν σας καὶ μὲ τὴν Ἑλληνοαμερικανικὴν σημαίαν ἐν συμπλέγματι εἰς τὸ χαρτί· πρώτης τάξεως εὐκαιρία. Πραγματικὴ ἀξία Δολλ. 4.50, πωλοῦνται ΜΟΝΟΝ ΔΟΛΛ. 2.00, μὲ τὰ ἔξοδα τῆς ἀποστολῆς εἰς βάρος μας.

!Τὰ αὐτὰ ΜΕ ΤΗΝ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑΝ ΣΑΣ $3.75.

Ἀποστείλατε τὸ ἀντίτιμον καὶ τὴν ἑπομένην τῆς λήψεως θὰ τὰ ἔχετε.

ΣΠΕΥΣΑΤΕ

Ἐκτελοῦμεν πάσης φύσεως τυπογραφικὴν ἐργασίαν ΕΙΣ ΤΙΜΑΣ ΑΣΥΝΑΓΩΝΙΣΤΟΥΣ. Κατασκευάζομεν σφραγίδας ἐκ καουτσοὺκ εἰς τιμὰς λίαν οἰκονομικὰς ἀπὸ 25c. καὶ ἄνω.

LEVANT TRADING CO. 59 Pearl St. New York.

ΕΙΚΟΝΕΣ ΑΓΙΩΝ — ΕΛΑΙΟΓΡΑΦΙΑΙ ΕΠΙ ΞΥΛΟΥ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΩΤΑΤΑΙ

κατασκευαζόμεναι ὑπὸ ἱερομονάχου ἐξ Ἁγίου Ὄρους, ἁγιογράφου παγκοσμίου φήμης.

Τέλειαι ΠΡΩΤΟΦΑΝΕΙΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΜΕΡΙΚΗΝ εἰς διάφορα μεγέθη.

Τιμαὶ ἀπὸ Δολλ. 3.75 καὶ ἄνω.

Ζητήσατε πληροφορίας.

LEVANT TRADING CO. 59 Pearl St. New York.

Γ. Α. ΠΑΠΑΗΛΙΟΥ

ΙΑΤΡΟΣ

Εἰδικὸς δι' ἀνδρικὰς ἀσθενείας.

Ὧραι ἐπισκέψεων	Γραφεῖα
Τρίτη, Πέμπτη, Σάββατον	Gary Theatre Bldg.
καὶ Κυριακὴ 6—9 Μ. Μ.	Suite 303—304
Δευτέρα, Τετάρτη καὶ	479 Broadway
Παρασκευὴ 9—12 Π. Μ.	Gary, Ind.

Ποιὸ προϊὸν Ἑλληνικὸν κι' Ἰταλικὸ ἐπίσης
στὸ μαγαζὶ χρειάζεσαι νὰ τὸ μεταπωλήσῃς;
Λάδι ἁγνὸ καὶ γκαραντί, κιχριμπαρένιο λάδι;
Γράψε εὐθὺς στοὺς ἀδελφοὺς κυρίους Μοσχαχλάδη.
Θέλεις ἐληὲς τῶν Καλαμῶν, ἀλλὰ καὶ τῆς Ἀμφίσσης,
ποτά, τυριὰ τοῦ Παρνασσοῦ νὰ φᾷς καὶ ν' ἀπορήσῃς;
Μόνον σ' αὐτοὺς ν' ἀποτανθῇς ποῦναι παιδιὰ τζιμάλι
καὶ παραλῆδες ἔμποροι κι' εἰσαγωγεῖς μεγάλοι.

MOSHAHLADES BROTHERS

New Bowery and James Street New York.

Θέλεις ἐληὲς καὶ λάδι, θέλεις τυριὰ καὶ σῦκα
ποῦ μιὰ βδομάδα ἔχεις στὸ στόμα σου τὴ γλύκα;
Παντοπωλείων εἴδη ὅ,τι ζητήσῃς ὅ,τι
στὸ Σιδεράκο τρέξε τὸ φῖνο πατριώτη
Σαρακοστῆς χαβιάρια, χταπόδια ἔχει φέρει
μὰ μὴν ξεχνᾷς νὰ ἔχῃς σὰν πᾶς ψιλὰ στὸ χέρι.

I. K. SIDERACOS 91 Oliver St., New York.

Τὰ μαλλιὰ εἶνε στολίδι
τῆς μορφῆς σου καὶ χαρά!
Κουρεμένο μοιάζεις γίδι
δίχως τοῦτα φουκαρᾶ
κι' ἂν δὲν θέλῃς νὰ τὰ χάσῃς
καὶ νὰ μεταμεληθῇς
τοῦ Μελέτη ν' ἀγοράσῃς
τὸ Hair Tonic παρευθύς.

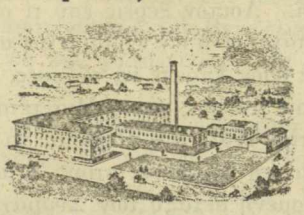
MELETI'S HAIR TONIC
416 CAMERAPHONE BLDG
PITTSBURGH, PA.

ΚΑΙ ΠΛΗΡΩΜΕΝΑ ΜΕΡΙΚΑ ΑΓΓΕΛΜΑΤΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

VASIL STEAM SYSTEMS CO.

Ἕδρα ἐν HUDSON, MASS.

Telephone, Houdson 56



Ἀγαπητοὶ ὁμογενεῖς,

Φέρομεν ες γνῶσιν τῶν μετόχων μας καὶ παντὸς ἐνδιαφερομένου ὅτι μετὰ τὴν ἐπιτυχῆ κατασκευὴν τοῦ συστήματός μας καὶ πώλησιν αὐτοῦ εἰς τὴν σιδηροδρομικὴν Ἑταιρίαν Boston & Maine R. R. Co. ἡ Ἑταιρία ἤρχισε τὴν κατασκευὴν τῆς παραγγελίας τῆς μεγάλης κλωστικῆς Ἑταιρίας Hudson Worsted Co.

Ἤδη πραγματευόμεθα τὴν ἐγκατάστασιν τοῦ συστήματός μας εἰς τὰ περισσότερα ἐργοστάσια τῆς πόλεως Hudson. Διὰ τοῦτο τώρα εἶναι ἡ καταλληλοτέρα περίστασις νὰ ἀγοράσῃ ὅστις ἐπιθυμεῖ, μετοχὰς τῆς Ἑταιρίας, ὁπότε ἡ Ἑταιρία ἔχει ἀνάγκην χρημάτων· αὔριον ὁπότε δὲν θὰ ὑπάρχῃ τοιαύτη ἀνάγκη διὰ τὴν Ἑταιρίαν, ἢ ἡ τιμὴ τῶν μετοχῶν θὰ εἶναι πολὺ ὑψηλή, ἢ δὲν θὰ ὑπάρχουν πρὸς πώλησιν μετοχαί.

Ἡ σημερινὴ ἀξία τῶν μετοχῶν εἶναι πέντε Δολλ. δι' ἑκάστην. Γράψατέ μας ἄνευ ἀναβολῆς εἰς τὰ κεντρικά μας γραφεῖα ἢ στείλατε τὸ ἀντίτιμον διὰ ταχυδρομικῆς ἐπιταγῆς ὅπως σᾶς στείλωμεν τὰς μετοχάς.

***

Κ. ΚΑΡΟΥΣΟΣ

Ἰατρὸς

136 E. 17th St., NEW YORK

***

Μίστερ κανεὶς δὲν θὰ σὲ πῇ πῶς δὲν θὰ πῇ καὶ μένα.
φοῦχα ἐὰν ἐπάνω μας δὲν δῇ καλοραμμένα.
Ἂν θέλῃς νὰ συγκινηθῇ κι' ἡ ἄσπλαγχνη Ἐκείνη
μόλις ντυμένο σὲ ἰδῇ λὲς κι' εἶσαι φιγουρίνι
στοὺς Παπαγεωργίου Μπρὸς νὰ τρέχῃς τακτικὰ
ροῦχα νὰ κάνῃς ὥμορφα καὶ καλλιτεχνικά.

PAPAGEORGE BROS.

600 Blue Island CHICAGO, ILL.

***

ELLENIC FURNISHING Co.

691 6th AVENUE NEW YORK.

ΝΕΑΙ ΠΡΟΜΗΘΕΙΑΙ

Μεγάλη παρακαταθήκη ὅλων τῶν ἀνδρικῶν εἰδῶν. Ὑποκάμισα, κάλτσες κλπ.— ὅ,τι εἶδος μεταξωτὰ ἐσώρουχα, τῆς ἐποχῆς καλοκαιρινά.

Τιμαὶ ὡρισμέναι, ἀνεπίδεκτοι συναγωνισμοῦ.

***

Δὲν εἶναι μόσχος ἢ Μαϊοῦ τριαντάφυλλα καὶ γιούλια
Εἶναι καφὲς τοῦ Ὄθωνος, καφὲς τοῦ Νικολούλια
καφὲς τῆς Μέκας ἄδολος, ἁγνὸς σὰν τὴν παρθένο.
γι' αὐτὸ σκορπίζει τ' ἄρωμα τὸ χιλιομυρωμένο.
Ἐὰν λοιπὸν γιὰ θεριακλῆς ὅπως ἐγὼ περνᾷς
δοκίμασέ τον μιὰ φορὰ καὶ θὰ μὲ συχωρνᾷς.

GREEK-ARABIAN COFFEE CO.

352 PEARL STREET, NEW YORK CITY

* * *

Ἀτμόπλοια τῆς Ἐθνικῆς, δελφίνια φτερωτὰ
ποῦ αὐλακώνουν τ, ἁλμυρὰ νερὰ καμαρωτά.
Βαπόρια ποῦ τὴ θάλασσα κι' ἄγρια τὴ φιλοῦνε
καὶ παιζουν μὲ τὸ κῦμά της καὶ τὴν περιγελοῦνε
μὲ λοῦσο καὶ νοικοκυριό, τηλέγραφο Μαρκόνι
κι' ὁ ταξειδιώτης ναῦλά του ἐλάχιστα πληρώνει.
Ὁ Γαλανὸς γι' αὐτὰ ἐδῶ καὶ δίνει καὶ εἰσπράττει
ποῦναι κομμάτι μάλαμα καὶ παραπάνω κάτι.

N. A. Galanos 20 Pearl St. New York

Κ. ΛΟΓΟΘΕΤΗΣ

Ἰατρὸς

256 W. 44 ST. NEW YORK.

***

Λάδι ξανθὸ Ἀϊδινιοῦ καὶ λάδι Καλαμάτας
ποῦ σοῦ θυμίζει τὰ μαλλιὰ ξανθῆς γαλανομάτας,
λάδι ἀνθοῦ ἀπόσταγμα καὶ λάδι μυροβόλο,
ἐληαὶς-καρύδι Σάλωνας κι' ἐληαὶς ἀπὸ τὸ Βόλο
τῆς Ἀχαΐας τὰ κρασιὰ τὰ μυρωμένα 'κεῖνα
στοῦ Ραβαζούλα θὰ τὰ βρῇς καὶ Μαυροδάφνη φῖνα.

Ravazula Bros. 3 Madison St. NEW YORK

***

Τὰ πάντα εἶναι πιθανά. Θεὸς νὰ μὴ τὸ δώσῃ
μὰ ἂν ποτὲ ὠτομομπὶλ στὸ δρόμο σὲ πλακώσῃ
Ἂν μ' ἕνα πόδι εὑρεθῇς εἴτε μὲ δίχως χέρι
καὶ ἔχεις οἰκογένεια καρβέλι ποιὸς θὰ φέρῃ;
Μέσ' στὴ ζωή σου δύστυχε τέτοια ἂν ἔρθῃ μέρα
Οὐαὶ ἂν εἶσαι σύζυγος καὶ ἂν σὲ λὲν πατέρα.
Ἐὰν δὲν θέλῃς συνεπῶς στὸ δρόμο νὰ πεθάνῃς
στὸν Τζὼν Μαράκα πήγαινε ἀσφάλειες νὰ κάνῃς.

John Marakas, Rookery Bldg. Room 817, Chicago, Ill.

Κ. ΖΑΜΠΟΥΝΗ

«ΚΑΡΔΙΕΣ ΝΕΚΡΩΜΕΝΕΣ». Διηγήματα Ἀμερικανικῆς ὑποθέσεως. Μέσα στὴς «ΝΕΚΡΩΜΕΝΕΣ ΚΑΡΔΙΕΣ» θὰ βρῆτε καὶ ἕνα κομμάτι τῆς ζωῆς σας, θὰ ἰδῆτε μέσα ζωντανεμένους τοὺς πόθους, τὰς ἐλπίδας, τῆς ξενητειᾶς σας τὰ ὄνειρα.

Τιμᾶται δεμένον $0.75.

ΣΤΙΓΜΑΙ ΜΕΛΑΓΧΟΛΙΑΣ

Σατυρικὰ ποιήματα μὲ θέματα κοινωνικά

Τιμῶνται δεμένα $0.75.

ΤΟΜΟΙ ΣΑΤΥΡΟΥ

Χρυσοδεμένος Τόμος τοῦ		1911—1912	$1.50
»	»	1914—1915	1.50
»	»	1915—1916	1.50
»	»	1916—1917	1.50
		Ὅλοι ὁμοῦ	5.00

Ἐλεύθερα ταχυδρομικῶν τελῶν. Γράψατε:

NEW YORK SATIRE 59 Pearl St., New York

GAGALIS & ECONOMOU

252 Chestnut St., Manchester, N. H.

Γυρεύεις εἴδη ἀνδρικὰ εἴτε καὶ γυναικεῖα
γιὰ κάθε γοῦστο καὶ τιμή, γιὰ κάθε ἡλικία;
Θέλεις χασέ, μεταξωτά, λινὰ ἢ μουσαμᾶδες,
στέφανα γάμων λεμονιᾶς, βαφτιστικὰ λαμπᾶδες;
Στοῦ Οἰκονόμου—Γ'άγαλη εὐθὺς νὰ τὰ πρυμνήσῃς
ὅλα τὰ εἴδη ποῦ ζητεῖς φθηνὰ νὰ τὰ ψουνίσῃς
γιατ' ἔχουν πρώτης μαγαζὶ μὲ ποικιλία, πλοῦτο
ποῦ σὰν τὸ βλέπεις στέκεσαι καὶ λὲς μωρ' τ' εἶναι τοῦτο;

* * *

Γιὰ κυριῶν καπέλλα ὅποιο ζητήσῃς χρῶμα
ποτὲ νὰ μὴν ξεβάφῃ, μ' ἐγγύησι ἀκόμα
Diamond Bleach ποῦ ὅλος ὁ κόσμος τὸ γνωρίζει
ποῦ παναμᾶ καὶ ψάθες καπέλλα καθαρίζει
Shoe Cleaning μ' ἄλλους λόγους τὴ μαγεμένη σκόνη
ποῦ μ' ἕνα πάουντ κάνεις δεκάρικο γαλόνι
εἰς τοῦ Μαρκάτου ὅλα τὰ βρίσκει ὅποιος θέλει
ἀρκεῖ παρᾶ νὰ στέλλῃ ὅταν τὰ παραγγέλλῃ.

Shoe Cleaning $1.50 πάουντ.

S. C. MARKATOS & CO., 202—204 6th St., N. Y.

* * *

Πές μου τί εἶσαι; σ' ἐρωτῶ. Κύριος ἢ Μαντάμ;
Πανοῦργος Εὔα δηλαδὴ ἢ μπουνταλᾶς Ἀδάμ;
Ὅ,τι κι' ἂν εἶσαι σίγουρα θἄχῃς μαλλιὰ καὶ γένεια
ποῦ τὰ συχνοχαϊδεύουνε τσατσάρες, βοῦρτσες χτένια
Ἂν θέλῃς τὸ κεφάλι σου νὰ μὴν τὸ δῇς μιὰ μέρα
:ὰν γλόμπο τοῦ ἠλεκτρικοῦ, γυαλιστερὸ σὰν σφαῖρα
πήγαινε τὸ «Φυότριχον» νὰ πάρῃς τοῦ Φαράκου.
Δόσε σὲ τοῦτο προσοχὴ καὶ μένα μόνον ἄκου.

228 W. 28TH ST.,

***

ΕΛΛΗΝΕΣ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑΡΧΑΙ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

ΠΡΙΝ ΑΝΟΙΞΕΤΕ καταστήματα ἐπισκεφθῆτε τὸν κ. ΚΟΛΜΑΝ ὅστις εἶναι ὁ μόνος ποῦ γνωρίζει νὰ σᾶς προμηθεύσῃ τὸν κατάλληλον ὑπάλληλον.

Γράψατε, Τηλεφωνήσατε, Τηλεγραφήσατε, Στέλλετε τὰ ναῦλα ἐπ' ὀνόματι:

CHAS. B. COLEMAN
COLEMAN'S RECTOR AGENCY

693 6th AVE. NEW YORK

Telephone, Bryant 4160 and 4175

* * *

Ἡ φτίνεια τρώει τὸν παρᾶ μὰ σὰν δὲν ἔχῃς χρῆμα
δὲν ἠμπορεῖς σὲ βεβαιῶ νὰ κάνῃς οὔτε βῆμα.
Εἶναι πολλοὶ εἰσαγωγεῖς μὰ σὰν τοὺς «Δρίβα-Λέκας»
σ' ὅλον τὸν κόσμο στὴ τιμὴ δὲν θἄβρῃς μήτε δέκα.
Λάδια, ἐληές, τυριά, κονιὰκ μὲ φθήνεια ὅσω πέρνει
γιατ' ὅλα τὸ Κατάστημα τοῖς μετρητοῖς τὰ φέρνει.

LEKAS & DRIVAS 19-21 ROOSEVELT ST. N. Y.